

DICHIARAZIONE DI NON RESIDENZA IN IRLANDA

I competenti Uffici Finanziari irlandesi (“Irish Revenue Commissioners”) richiedono agli investitori-contraenti residenti fuori dall’Irlanda di compilare la seguente dichiarazione, nelle modalità da essi stabilite, per poter ricevere le somme dovute dall’impresa di assicurazione senza essere soggetti all’imposizione fiscale irlandese.

Io/noi* dichiaro/iamo che:

- ho/abbiamo* preso visione delle definizioni esposte nella nota dal titolo “Definizioni di Residenza” in allegato;
- Io/noi/la persona giuridica sono/siamo/è* i/gli investitori/e-contraente/i nei confronti del/i quale/i è resa la presente dichiarazione;
- Io/noi/la persona giuridica sono/siamo/è* non “residente/i” o “regolarmente residente/i” in Irlanda;
- Io/noi/la persona giuridica mi/ci/si impegno/iamo/a* a informare l’impresa di assicurazione di qualsiasi cambiamento nel mio/nostro/suo* Stato di residenza durante l’intera vita della polizza.

*Cancellare dove non di pertinenza

Generalità e luogo principale di residenza.

Investitore-contraente:

Domicilio/Residenza:

Firma dell’investitore-contraente o del legale rappresentante:

Data

In qualità di:

Altri investitori-contraenti:

Generalità e Domicilio/Residenza:

Firma dell’investitore-contraente o del legale rappresentante:

Data

Generalità e Domicilio/Residenza:

Firma dell’investitore-contraente o del legale rappresentante:

Data

Generalità e Domicilio/Residenza:

Firma dell’investitore-contraente o del legale rappresentante:

Data



1. Questo modulo potrebbe essere sottoposto a verifiche da parte della “Irish Revenue Commissioners”. Per la legge irlandese rendere false dichiarazioni é reato.
2. La presente dichiarazione deve essere firmata dagli investitori-contraenti che non siano “residenti” o “regolarmente residenti” in Irlanda o da un legale rappresentante della persona deceduta. Nel caso in cui l’investitore-contraente sia persona giuridica, la dichiarazione deve essere firmata da un legale rappresentante o altro funzionario autorizzato. Può anche essere firmata da persona munita di delega da parte dell’investitore-contraente. Copia della delega deve essere allegata alla dichiarazione.



DEFINIZIONI DI RESIDENZA

RESIDENZA – Persone fisiche

Una persona sarà considerata residente in Irlanda in un anno fiscale se:

- 1) trascorre 183 o più giorni nello Stato in quell'anno fiscale, oppure
- 2) ha una presenza cumulativa di 280 giorni nello Stato, considerando i giorni trascorsi nello Stato in quell'anno fiscale insieme al numero di giorni trascorsi nello Stato nel precedente anno fiscale.

La presenza di un individuo in Irlanda per non più di 30 giorni in un anno fiscale non sarà computata nel calcolo dei 280 giorni. Per presenza di un giorno nello Stato si intende la presenza fisica dell'individuo alla fine della giornata (mezzanotte).

RESIDENZA REGOLARE – Persone fisiche

Il termine 'residenza regolare', distinto da 'residenza', si riferisce al normale stile di vita dell'individuo e indica la residenza in un posto con un certo grado di continuità.

Un individuo che è stato residente nello Stato per 3 anni fiscali consecutivi diventa "regolarmente residente" con effetto dall'inizio del quarto anno fiscale.

Ad esempio, un individuo residente fiscalmente nello Stato per gli anni fiscali:

- dal 1° gennaio 2012 al 31 dicembre 2012
- dal 1° gennaio 2013 al 31 dicembre 2013
- dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2014

diventerà regolarmente residente dal 1 gennaio 2015.

Un individuo che è stato regolarmente residente nello Stato smette di esserlo alla fine del terzo anno consecutivo in cui non è più residente.

Pertanto, un individuo che è residente e regolarmente residente nello Stato dal 1 gennaio 2012 al 31 dicembre 2012 e lascia lo Stato in quell'anno rimane regolarmente residente fino alla fine dell'anno fiscale che va dal 1 gennaio 2015 al 31 dicembre 2015.

RESIDENZA – Persona giuridica

Una persona giuridica che ha la propria amministrazione centrale e il proprio organo di controllo in Irlanda (lo Stato) si considera residente indipendentemente da dove è stata costituita. Una persona giuridica che non ha la propria amministrazione centrale e il proprio organo di controllo in Irlanda, ma che è stata costituita nello Stato, è residente nello Stato a meno che:

- la persona giuridica o una sua collegata svolgano la propria attività nello Stato, e siano in ultimo controllate da persone residenti in Stati membri della Comunità Europea o in Stati con cui l'Irlanda ha una convenzione sulla doppia imposizione, oppure siano quotate in una Borsa riconosciuta nella Comunità Europea o in uno Stato con una convenzione fiscale con l'Irlanda; oppure
- la persona giuridica sia considerata come "non residente" nello Stato in base a una convenzione sulla doppia imposizione tra l'Irlanda ed un altro Stato.

Si sottolinea che la determinazione della residenza di una persona giuridica a fini fiscali può risultare complessa in alcuni casi; i dichiaranti possono fare riferimento alle specifiche previsioni di legge contenute nella sezione 23A del "Tax Consolidation Act" del 1997.

Si prega di inviare una copia del presente modulo tramite posta, email o fax ai recapiti sotto riportati.

CONTATTI

Canada Life International Assurance (Ireland) DAC, Irish Life Centre, Lower Abbey Street, Dublin 1, Irlanda.

T: 848 780 601 F: 848 786 580 E: ServizioClienti@canadalifeint.it

Dal lunedì al venerdì

I costi delle telefonate possono variare. Le chiamate potrebbero essere registrate e monitorate.



Per ulteriori informazioni su Canada Life International Assurance (Ireland) DAC può visitare il nostro sito www.canadalifeinternational.it o chiamarci all'848 780 601

Canada Life International Assurance (Ireland) DAC è autorizzata dalla Central Bank of Ireland. Registrata in Irlanda al numero 440141. Sede legale: Irish Life Centre, Lower Abbey Street, Dublin 1, Irlanda



Stampato su carta riciclata

ID6930- 817R